

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 30 januari 1998 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft op 2 april 1998 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 30 janvier 1998, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné le 2 avril 1998 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen te wijzigen, wat het stomamateriaal betreft.

Daartoe wijzigt het ontwerp artikel 27 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

De wijzigingen geschieden overeenkomstig de procedurevoorschriften van artikel 35, §§ 1 en 2, 1°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, welke bepalingen tevens de rechtsgrond vormen voor de ontworpen regeling.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Teneinde er geen twijfel over te laten bestaan dat alle stadia van de administratieve procedure van de ontworpen nomenclatuurwijziging naar behoren werden doorlopen, verdient het aanbeveling om in de aanhef tevens melding te maken van het advies dat de Commissie voor Begrotingscontrole heeft uitgebracht met betrekking tot de beslissing van het Verzekeringscomité omtrent het doorsturen aan de Minister van de voorstellen tot wijziging van de nomenclatuur.

.../...

Daartoe volstaat het om na het vierde lid van de aanhef een verwijzing naar dat advies in te voegen, met vermelding van de datum waarop het is uitgebracht, zijnde op 4 december 1997.

Artikel 1

De Nederlandse en de Franse tekst van de omschrijving van de verstrekking 601871 (artikel 1, 1°, van het ontwerp) dienen van plaats te worden gewisseld.

Artikel 2

Deze bepaling zou op een meer gebruikelijke wijze kunnen worden geredigeerd als volgt :

"Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis tend à modifier la nomenclature des prestations de santé en ce qui concerne le matériel pour stomie.

A cette fin, le projet modifie l'article 27 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Les modifications sont effectuées conformément aux prescriptions de procédure de l'article 35, §§ 1er et 2, 1°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dispositions qui procurent également un fondement légal aux règles en projet.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Afin de ne laisser subsister aucun doute que tous les stades de la procédure administrative de la modification projetée de la nomenclature ont dûment été parcourus, il est recommandé de faire mention, dans le préambule, de l'avis émis par la Commission de contrôle budgétaire sur la décision du Comité de l'assurance relative à la transmission au ministre des propositions de modification de la nomenclature.

.../...

Il suffit à cet effet d'insérer une référence à cet avis après le quatrième alinéa du préambule, en mentionnant la date à laquelle il a été donné, c'est-à-dire le 4 décembre 1997.

Article 1er

Il y a lieu de permuter le texte néerlandais et le texte français définissant la prestation 601871 (article 1er, 1°, du projet).

Article 2

Le texte néerlandais de cette disposition pourrait être rédigé d'une manière plus habituelle, ainsi qu'il suit :

"Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad".

De kamer was samengesteld uit

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. W. WEYMEERSCH, adjunct-referendaris.

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. W. WEYMEERSCH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

J. DE BRABANDERE